

封區成效不容否定 明辨是非擇善固執

佐敦「受限區域」封區強檢行動昨日結束。本港首次封區強檢，在40多個小時內成功找到13名感染者，截斷13條可能的傳播鏈，實際效果有目共睹。更重要的是，此次行動顯示了跨部門和官民合力抗疫的意志和能力，展現「動態清零」決心，為建立推廣「禁足+強檢」升級版抗疫模式積累寶貴經驗。儘管封區措施尚有改善的空間，但絕不是勞民傷財，更不能以「雞蛋裏挑骨頭」的手段抹黑否定。刻意誇大封區強檢的不便，蓄意製造矛盾妨礙抗疫，任由疫情惡化，才是傷財害命、禍港殃民，市民一定要明辨是非，抵制別有用心之謬論。

今次封區強檢順利完成，通過檢討其中得失、總結完善，可以為本港控疫探索新模式，提升本港今後的抗疫成效。今次封區強檢，政府動員醫療衛生、警方、消防、民政事務等16個部門逾3,000人，在不足兩天時間為逾7,000人進行檢測並完成3,000戶家訪，積極找尋病源；封區期間，政府向受檢人士提供基本食物和用品，為少數族裔人士說明講解，並挑選周六日務求減少封區對市民工作生活的影響。封區強檢有秩序穩進行並完成，找出13名確診者，足以反映封區強檢具有較強的排查功效。

不過，個別為反而反的政客和輿論，對防疫毫無建樹，提不出任何具建設性的意見，卻拿封區強檢找出13名確診者「做文章」，詆諆封區強檢「成效非常低」，「勞民傷財和擾民」，「令區內商戶損失慘重」云云，企圖誤導市民，製造社會對封區強檢的抵觸情緒。

封區強檢成效如何，應該多聽專家的判斷，而不是政客的煽惑。港大微生物學系教授袁國勇表示，難以評估封區檢測的比率高低，若和全民檢測比率的0.004%已經是高，但和出現病徵的人士到診所檢測的比例的0.4%至0.8%就偏低，但他強

調，大部分封區接受檢測的居民都是無病徵。袁國勇指出，目前藍田麗港城第5座成為疫區，與大廈一名確診保安員居於油尖旺區爆發的新填地街有關，反映新填地街病例可進入其他社區。他認為封區強檢是有需要的。

疫情一宗也嫌多，隱形確診者更是播疫的最大隱患。如果不是封區強檢在短時間內找出13名確診者，不把13名確診者送醫和相關密切接觸者送往隔離中心，任由他們繼續在全港遊走，不知又有多少幢大廈、多少社區淪為疫區。防疫救人是本港當前頭等大事，政客不以科學態度、不從全港市民安危的大局看問題，只是算計一事一時的眼前利益得失，假惺惺扮代表為民發聲，脫離防疫實際，虛妄地質疑封區強檢成效，不過是上演博關注的政治騷，借阻礙抗疫擄取政治資本。

疫情持續逾一年，本港無論在公共財政儲備、經濟民生方面都遭受重大損失，疫情拖得越長，本港經濟民生、整體利益的損失越大。以最果斷手段全面遏制疫情，才是經濟谷底反彈、引領市民生活復常的出路。目前疫情有向油麻地果欄、深水埗東等地方擴散的跡象，情況不容樂觀。近期本港疫情明顯反彈，每日確診個案維持在六七十宗的高位，且有半數是不明源頭個案，反映有快做盡做封區強檢的必要性和迫切性，只有最大程度截斷傳播鏈，才能阻止疫情擴散。

本港疫情依然嚴峻，封區強檢是不可或缺的防疫措施，政府一方面要努力改善模式機制，在確立劃界、社區通報、民生保障等方面進一步完善改良，提升檢測效率，減少對市民的不便；另一方面，要擇善固執，對有利控疫、保障市民安全的決策，必須堅持到底，切勿因一小撮人的扭曲抹黑而動搖，這才是有擔當、敢負責的表現，相信大多數市民會與政府站在一起，同心抗疫，共克難關。

文匯社評

WEN WEI EDITORIAL

大學管理者怎能推卸清除黑暴的責任

科大學生會公然在校內張貼煽暴文宣、肆意毀壞公物，日前涉事學生被校方處以休學等處分，清晰表達校方絕不縱暴的立場，為大學撥亂反正樹了榜樣、開了好頭。全國政協副主席梁振英、港區全國人大代表吳秋北近日先後質問中大、浸大校長如何處分違規的教師及學生，代表了好多香港市民的叫聲。本港大學應正視和履行自己的職責，及時果斷清理反修例黑暴餘毒，從嚴治校，引導學生走遵紀守法的正道。

修例風波一役，本港多間大學校園屢屢出現黑暴侵校事件，中大、理大更淪為黑暴基地，校內實驗室大量危險化學品被盜取以製造汽油彈、燃燒彈，另有多所大學亦受不同程度影響或波及，不少大學生牽涉暴力違法、違反校規校紀問題。黑暴浩劫重創本港大學聲譽，本港大學在全球的排名更普遍下跌。可以說，黑暴破壞大學校園、衝擊法治問題，傷痛深重，至今並未痊癒。

本港大學黑暴問題一直未得到很好的問責清理，部分院校管理層怯於壓力無視問題，更有大學管理者對自己的責任百般推卸。浸會大學前校長錢大康日前在被問及為什麼大學會在反修例事件中如此亂時，竟回答指「社會事件帶入了大學，而不是大學將事件帶入社會」，大學是「承受的一端」，把大學的不從嚴治校的責任推得一乾二淨。梁振英質疑「大學處於被動」的說法，指出浸大副教授陳家

洛在報章自曝於課室宣揚分離思想，錢大康卻坐視不理，時至今日陳家洛仍作為浸大副教授在教學生。

中大更是遭黑暴入侵的重災區，有女學生公然散播被警方性侵犯的謠言，可惜至今未見有任何學生被校方處分。日前，有黑衣人衝入中大保安崗，襲擊保安員，有中大學生被捕。昨日中大聲明指稱，校方有即時報警處理，而且校方絕不容忍校園內發生的違法及暴力事件，並會全力協助警方調查。校園被衝擊、保安員遇襲，有學生因暴力違法而被捕，難道校方報了警就算盡了全責，不用追究學生的違規責任？難怪吳秋北批評，中大校方長期縱容學生會作惡，質問校長段崇智何時才願意動手撥亂反正。

世界各地大學對違規違法問題處理從不手軟。美國加州橙縣查普曼大學(Chapman University)法律學教授伊曼(John Eastman)，在1月6日美國國會暴亂前的集會上發言，即被該校169名教授和3個校董聯名指控「煽動暴動」，而被校方強制退休。大學法律學教授只是在暴亂集會上發言，並未參與暴亂，都被變相開除，而國會暴亂至今不足半個月，美國的大學就及時作出處理。

西方有句法律格言：遲到的正義非正義。本港各界一直強烈要求大學清理黑暴，大學管理層必須重視社會關切，擔起責任，及時果斷清理大學黑暴問題。

少族十警成同鄉指南針

駐守封鎖區做翻譯 幫少族居民致電僱主解釋



香港第四波新冠疫情進入關鍵時刻，社會各界必須各盡所能齊心抗疫，發揮「小角色、大意義」的精神。上周末，特區政府因應疫情爆發而封鎖佐敦指定「受限區域」。由於該區域有尼泊爾、印度、巴基斯坦等少數族裔居民聚居，容易出現溝通問題，或會影響檢測措施，在此關鍵時刻，十名曾參加「寶石計劃」而成功投身警隊的少數族裔警員，於封鎖區域成為「同鄉指南針」，不斷為他們翻譯解惑釋疑，確保於封鎖區內每名少數族裔居民均有接受檢測，防止有「漏網之魚」，令檢測流程得以更順利，最終昨日凌晨能夠提早解封。

●香港文匯報記者 蕭景源



●巴基斯坦裔警員范業成(右)駐守封鎖區時，為少數族裔居民翻譯。



●政府封鎖佐敦「受限區域」期間，有少數族裔女警員到場協助駐守及翻譯工作。

據了解，十名到封鎖區域提供協助的少數族裔警員，包括一名督察、六名警員及三名輔警。由於他們本身與封鎖區域內少數族裔居民也是「同鄉」，除得到少數族裔居民的信任外，加上他們精通中文、英文及家鄉方言，可以為防疫人員與少數族裔居民之間充當溝通橋樑的重要角色。

有份參與封鎖區駐守的少數族裔警員范業成及阿巴斯，昨日接受香港文匯報訪問時，均能說出口一流流廣東話。

巴基斯坦裔的范業成受訪時憶述，他於封區期間負責駐守吳松街位置，最難忘是首日早上不斷有任職保安員的少數族裔居民，外出準備上班時始發現封鎖不能離開，因擔心不能上班會被當曠工「炒魷」，非常緊張地不斷向駐守警員詢問「早兩日已接受檢測，為何還要封鎖。」由於他們的中文及英文也不好，導致溝通上出現困難，需由懂得家鄉方言的范業成耐心解釋，為保他們的「飯碗」，范業成更替為少數族裔居民致電僱主解釋，讓他們可以安心回家等候檢測。

通宵開OT「慶幸有返工」

范業成表示，香港大部分的新聞報道主要以中文及英文為主，即使政府已經不斷發放封區信息，不過，仍有很多少數族裔居民未必能留意到，以致「一頭霧水」。雖然范業成在封區期間，每晚10時至翌日早上10時當值，通宵超時工作達12小時非常疲累，但他直言：「好慶幸自己呢幾日有返工，除可以參與這樣重要性的工作外，更用自己懂得的方言協助少數族裔居民……」這正是他想當警察幫助別人的初心。除他自己外，其胞弟亦有透過其他渠道到封鎖區工作。

擁有巴基斯坦及印尼裔血統的阿巴斯，於封區期間負責更早，駐守其中一個出入口，同樣需要超時工作。他印象最深刻的，是封區首日早上各個封鎖區出入口位置，差不多同一時間出現很多任職夜更保安員的少數族裔居民，早上下班回家休息時發現住所變成封鎖區，由於他們大多沒有留意新聞，不知道政府因應疫情封鎖措施，加上言語不通，亦發生不少爭執。此外，懂得家鄉方言的阿巴斯變成同胞的「救星」，不斷透過講機或親身到現場為同胞與少數族裔居民充當翻譯員，忙得「咕咕轉」。

與輔警弟「拍住上」

阿巴斯表示，投身警隊是他自小的志願，但因為中文障礙一度以為願望落空，想不到他從兒時好友范業成得知，可透過參加「寶石計劃」學好中文，最終達成當差的心願。他的「經歷」亦影響了胞弟，胞弟在參加「寶石計劃」後，現時成為一名輔警。在今次政府封鎖佐敦指定區域期間，他和胞弟便是十名到封鎖區域提供協助的少數族裔警員之二，非常高興可以「兄弟班」一起學以致用。

他直言，香港有很多年長的少數族裔長者，本身未必會留意新聞，甚至看不懂新聞，一些懂得家鄉方言及熟悉面孔的警員，實在對他們很重要。

受訪警員小資料

姓名：
KHAN Saheed Abbas
阿巴斯
血統：
巴基斯坦、印尼
精通語言：
烏爾都語(Urdu)、旁遮普語(Punjabi)、中文、英文
加入警隊日期：
2016年8月
現時駐守：
尖沙咀分區特遣隊

姓名：
IFZAL Zaffar
范業成
血統：
巴基斯坦
精通語言：
烏爾都語(Urdu)、印度語(Hindu)、中文、英文
加入警隊日期：
2015年10月
現時駐守：
西九龍總區機動部隊



◀「寶石計劃」的學員身穿全套保護衣到封鎖區提供協助。 ▲「寶石計劃」的多名學員到封鎖區協助，為少數族裔及防疫人員作傳譯。

昔參加「寶石」圓夢 今助同鄉後輩



范業成與阿巴斯兩人為香港出生及自幼相識的「死黨」，同樣立志長大當警察，惟因中文障礙，一度令他們感到機會「渺茫」。不過，在警隊的「寶石計劃」協助下，兩人投身警隊的願望能夠達成，更意想不到的，他們憑藉懂得家鄉方言的優點，可以在政府封鎖區域期間協助少數族裔居民翻譯。

當香港文匯報記者問到：「如果香港其他地區不幸爆發疫情需要封鎖檢測，當中住有少數族裔，即是不屬於駐守區份，他們會否也會願意參與行動協助少數族裔翻譯？」范業成與阿巴斯不約而同回答：「一定會！」他們認為「生於斯，長於斯」，香港是一個大家庭，過

去少數族裔得到香港人的熱誠幫助融入社會，當下疫情危害到香港每一個人的健康，大家應該無分族群、不分彼此，團結一致，同心抗疫。而他們作為一名警務人員、一名少數族裔警員，更加應該義不容辭，心繫社會，為民解困。

范業成與阿巴斯均透過參加「寶石計劃」而成功投身警隊，兩人亦「飲水思源」參與計劃協助少數族裔年輕人。「寶石計劃」在疫情爆發前，每逢周六也會舉辦中文班及活動，兩人不時出席，並以自身的成功經歷感染學員。

除十名少數族裔警員外，上周末封鎖區期間「寶石計劃」的學員及準警員，也有一同到封鎖區為受影響少數族裔居民協助翻譯，與少數族裔警員發揮「小角色、大意義」的精神。 ●香港文匯報記者 蕭景源

中文班薪火相傳 利少族融港



警隊「寶石計劃」中文班，是由油尖警區於2013年推出，主要對象為非華裔年輕人的少年警訊活動，透過協助他們解決不諳中文的障礙，更容易融入香港，並同時提升他們達成投身警隊服務的志願，以至加入其他紀律部隊或公務員的機會。

「寶石計劃」的導師由志願警務人員擔任，他們不辭勞苦經常落區接觸不同的非華裔社群，出席學校講座，甚至主動問街上遇見的非華裔年輕人可否興趣學中文等，希望能有更多人參與計劃。

「寶石計劃」截至2018



年，已有11名參與計劃的少數族裔學員加入警隊，另有兩人投身消防處及懲教署。這些參與計劃達成投身紀律部隊的學員，會獲邀加入「寶石計劃」作導師，以自己的成功經歷感染更多少數族裔年輕人參加計劃，循環不息。 ●香港文匯報記者 蕭景源